

377401-2026 - Gara

Germania – Servizi di pulizia di edifici – Gebäudereinigungsleistungen (Unterhalts- und Grundreinigungsleistungen)

OJ S 104/2026 02/06/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Landkreis Dahme-Spreewald

E-mail: ZV@dahme-spreewald.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Gebäudereinigungsleistungen (Unterhalts- und Grundreinigungsleistungen)

Descrizione: Gebäudereinigungsleistungen (Unterhalts- und Grundreinigungsleistungen)

Identificativo della procedura: 5862d755-28cf-4420-8d1e-fb97a2eb0981

Identificativo interno: 11.3-26-30

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90911200 Servizi di pulizia di edifici

Classificazione aggiuntiva (cpv): 90910000 Servizi di pulizia, 90900000 Servizi di pulizia e disinfestazione, 90911000 Servizi di pulizia di alloggi, edifici e finestre

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Dahme-Spreewald (DE406)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Objekte des Landkreises Dahme-Spreewald

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YDTHKEM# Angebote sind elektronisch über die Vergabepattform Vergabemarktplatz Brandenburg einzureichen. Bitte beachten Sie bei elektronischer Angebotsabgabe das zum Vergabeverfahren bereitgestellte Dokument "Information zur Teilnahme am Vergabeverfahren". Werden Angebote in elektronischer Form über den Vergabemarktplatz Brandenburg eingereicht, ist zwingend das Bietertool zu verwenden und sicherzustellen, dass nur gängige Dateiformate (xls, xlsx, doc, docx, pdf, etc.) verwendet werden. Eine Einreichung der Angebote über den Kommunikationsbereich des Vergabemarktplatzes Brandenburg oder per E-Mail ist nicht gestattet. Bieter sollten rechtzeitig vor Fristablauf einen Test-Upload über das Bietertool durchführen und sich bei Problemen mit dem Cosinex-Support in Verbindung setzen.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.5. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 2

Condizioni contrattuali:

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 2

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Partecipazione a un'organizzazione criminale: Bildung krimineller Vereinigungen - Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 123 (1) Nr. 1 GWB

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: Bildung terroristischer Vereinigungen - Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 123 (1) Nr. 1 GWB

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung - Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 123 (1) Nr. 2, 3 GWB

Frode: Betrug oder Subventionsbetrug - Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 123 (1) Nr. 4, 5 GWB

Corruzione: Bestechlichkeit, Vorteilsgewährung und Bestechung - Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 123 (1) Nr. 6, 7, 8 GWB

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit oder Ausbeutung - Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 123 (1) Nr. 10 GWB

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern oder Abgaben - Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 123 (2) Nr. 1 GWB

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Sozialversicherungsbeiträgen - Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 123 (2) Nr. 1 GWB

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: Verstöße gegen umweltrechtliche Verpflichtungen - Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 (1) Nr. 1 GWB

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: Verstöße gegen sozialrechtliche Verpflichtungen - Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 (1) Nr. 1 GWB

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: Verstöße gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen - Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 (1) Nr. 1 GWB

Insolvenza: Zahlungsunfähigkeit - Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 (1) Nr. 2 GWB

Amministrazione controllata: Insolvenz - Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 (1) Nr. 2 GWB

Cessazione di attività: Einstellung der beruflichen Tätigkeit - Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 (1) Nr. 2 GWB

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: Mit Insolvenz vergleichbares Verfahren - Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 (1) Nr. 2 GWB

Grave illecito professionale: Schwere Verfehlung - Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 (1) Nr. 3 GWB

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:

Wettbewerbsbeschränkende Vereinbarungen - Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 (1) Nr. 4 GWB

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: Interessenkonflikt - Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 (1) Nr. 5 GWB

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:
Wettbewerbsverzerrung wegen Vorbefassung - Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 (1) Nr. 6 GWB
Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: Mangelhafte Erfüllung eines früheren öffentlichen Auftrags - Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 (1) Nr. 7 GWB
False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: Täuschung oder unzulässige Beeinflussung des Vergabeverfahrens - Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 (1) Nr. 8 GWB

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Gebäudereinigungsleistungen

Descrizione: Die Leistung umfasst folgende Reinigungstypen: 1. Die Unterhaltsreinigung (UR) sowie die Inventarreinigung der Gebäude innen und die Reinigung und Pflege der Fußböden, Wände und Treppen. 2. Die Grundreinigung (GR) umfasst zusätzlich zu den für die Unterhaltsreinigung beschriebenen Leistungen weitere Leistungen. Es wird eine besonders beschriebene Intensität der Leistung vorgegeben. Art, Umfang und Frequenz der Leistung ergeben sich aus der Kalkulationsdatei.

Identificativo interno: 4

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90911200 Servizi di pulizia di edifici

Classificazione aggiuntiva (cpv): 90910000 Servizi di pulizia, 90900000 Servizi di pulizia e disinfezione, 90911000 Servizi di pulizia di alloggi, edifici e finestre

5.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Germania

Ovunque nel paese in questione

Informazioni supplementari: - Verwaltungsgebäude Zeesen, Karl-Liebnecht-Straße 157, 15711 Königs Wusterhausen - Verwaltungsgebäude, Max-Werner-Str. 7, 15711 Königs Wusterhausen - Verwaltungsgebäude Straßenverkehrsamt, Fontaneplatz 10, 15711 Königs Wusterhausen - Kreismusikschule, Schlossplatz 1, 15711 Königs Wusterhausen - Dahmeland-Schule, Heinrich-von-Kleist-Str. 16b, 15711 Königs Wusterhausen - Sporthalle Dahmeland-Schule, Heinrich-von-Kleist-Str. 16b, 15711 Königs Wusterhausen - Marie-und-Hermann-Schmidt-Schule, Luckenwalder Str. 64, 15711 Königs Wusterhausen - Sporthalle Marie-und-Hermann-Schmidt-Schule, Luckenwalder Str. 64, 15711 Königs Wusterhausen - Friedrich-Schiller-Gymnasium, Schillerstraße 5, 15711 Königs Wusterhausen - Sporthalle Friedrich-Schiller-Gymnasium, Schillerstraße 5, 15711 Königs Wusterhausen

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/11/2026

Data di fine durata: 31/01/2028

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 1

Altre informazioni sul rinnovo: Dieser Vertrag wird für die Dauer vom 01.11.2026 bis

31.01.2028 geschlossen. Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, den Vertrag einmal um

1 Jahr zu verlängern. Wird der Vertrag nicht mit einer Frist von sechs Monaten vor Ablauf des Vertrages gekündigt, tritt die Verlängerung um ein weiteres Jahr in Kraft. Der Vertrag endet nach einmaliger Verlängerung ohne gesonderte Kündigung endgültig zum 31.01.2029.

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Eintragung in das Handelsregister (max. 12 Monate alt) oder Gewerbean- bzw. Ummeldung

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Referenzliste vergleichbarer Leistungen

Criterio: Proporzione di subappalto

Descrizione del criterio di selezione: Einzureichen ist die Vereinbarung zur Einhaltung der Mindestanforderungen nach dem BbVergG für Nachunternehmer (siehe Vordruck), wenn zutreffend. Der Bieter hat mit dem Angebot Art und Umfang der Leistung anzugeben, die er an Nachunternehmer übertragen will. Es ist der volle Name des/der Nachunternehmer/s und seine Organisationsform mitzuteilen, eventuell anhand einer Nachunternehmerliste.

Bietergemeinschaften haben mit ihrem Angebot eine von allen Mitgliedern unterschriebene Erklärung abzugeben, - in der die Bildung der Bietergemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, - in der alle Mitglieder sowie das federführende Unternehmen aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrages bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, - dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, - dass der bevollmächtigte Vertreter berechtigt ist, mit uneingeschränkter Wirkung für jedes Mitglied Zahlungen anzunehmen, - dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Aktueller Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung mit folgenden Deckungssummen je Schadensfall: - Personenschäden 2.000.000 EUR - Sach- und Vermögensschäden 500.000 EUR - Bearbeitungsschäden 500.000 EUR - Allmählichkeitsschäden 500.000 EUR - Schlüsselschäden/Verlust 250.000 EUR Der Nachweis darf zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe nicht älter als sechs Monate sein und muss die zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe gültige Vertragslaufzeit sowie die aktuelle Versicherungsperiode ausweisen.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: - Nachweis der Bestätigung der Steuerbehörde (max. 12 Monate alt), dass die Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern und Abgaben ordnungsgemäß

erfüllt sind - Nachweis der Bestätigung gesetzlicher Sozialversicherer der Mehrzahl der Beschäftigten (max. 12 Monate alt), das die Beiträge ordnungsgemäß bezahlt sind

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Befähigung zur Berufsausübung: - die eingesetzten Vorarbeiter verfügen über eine Mindestqualifikation als zertifizierter Objektleiter, Fachwirt für Reinigungs- und Hygienemanagement, Meister im Gebäudereiniger-Handwerk oder vergleichbarer Befähigung

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Der Preis wird mit 50 % gewichtet. Die Angebotspreise werden mittels der Formel $P_{min} / P * L_{Max}$ in Preispunkte umgerechnet. Der niedrigste Preis erhält die volle Punktzahl von 1000 Preispunkten. Weitere Ausführungen entnehmen Sie bitte den "Formblatt Wertungskriterien und Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebotes" und "Beispielwertung".

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Leistung

Descrizione: Die Leistung wird mit 50 % gewichtet. Die Bewertung erfolgt unter anderem anhand der eingereichten Konzepte: 1. Personalkonzept (max. 200 Punkte) - max. vier DIN A4 Seiten (max. Schriftgröße 10 Arial) - das Personalkonzept des Bieters enthält insbesondere Ausführungen - zum vorgesehenen Personal (Anzahl und Benennung des Personals) - zum Ausbildungsniveau, zu Fort- und Weiterbildungen etc. (die getätigten Angaben sind durch Nachweise zu belegen und dem Konzept beizufügen) - zur Erfahrung im Hinblick auf bereits erbrachte Tätigkeiten im Rahmen der zu vergebenden Reinigungsleistungen - zu seinen Reaktionsmechanismen im Fall von kurzfristigen Personalausfällen, z. B. durch Krankheit oder Unfall, und wie er beabsichtigt, die angebotene Reinigungsleistung mit fachlich gleichwertig qualifiziertem Personal für diesen Tag sicherzustellen (Springer etc.) - dazu legt der Bieter in seinem Personalkonzept mindestens dar, wie er beabsichtigt, sein für die Auftragsausführung konkret vorgesehenes Personal innerhalb der ersten 4 Wochen - in die Objekte sowie in die Anwendung der objektbezogenen Revierpläne einzuweisen - im Umgang mit den Reinigungs- und Desinfektionsmitteln sowie mit den Reinigungsutensilien einzuführen und - wie er die Umsetzung der Standards sicherstellt - der Bieter zeigt in seinem Personalkonzept auf, wie er die regelmäßige Qualifizierung (z. B. mit Bezug auf Inhalte, Häufigkeit, Ort, Dauer, interne /externe Maßnahmen) des konkret zum Einsatz vorgesehenen Personals während der Vertragslaufzeit sicherstellt. 2. Qualitätsmanagementkonzept (max. 200 Punkte) - max. vier DIN A4 Seiten (max. Schriftgröße 10 Arial) - der Bieter stellt in einem Qualitätsmanagementkonzept den Umfang seiner Maßnahmen mit konkretem Bezug für die Auftragsausführung während der Vertragslaufzeit dar, im Konzept sind durch den Bieter u. a. darzustellen: - sein Ressourcenmanagement für die Planung und Realisierung der Reinigungsleistung (z. B. mittels Anwesenheitsliste der Mitarbeiter, Zeiterfassung) - die Instrumente zur Qualitätskontrolle, die er beabsichtigt einzusetzen (z. B. softwaregestützte oder handschriftliche Protokolle) - Häufigkeit und Zeitpunkt der Kontrollen - die Beteiligten - die Involvierung des Auftraggebers - sein Umgang mit den Ergebnissen der Qualitätskontrolle, z. B. im Hinblick Kundenzufriedenheit, Schwachstellenanalyse, Qualitätsverbesserung - sein Beschwerdemanagement, mit Ausführungen im Besonderen: zu Ansprechpartner

/Ansprechpartnerin, zur Erreichbarkeit, zu Instrumenten der Beschwerdeerfassung, zu Reaktionszeiten bei Beschwerden, zur Beschwerdeabhilfe gegenüber des Auftraggebers und zum Controlling der Beschwerdeabhilfe - zusätzlich Erklärung zur Qualität der Leistungserbringung für Los 4 und Los 5 - Vorarbeiterstunden (max. 100 Punkte) - Qualitätskontrollen (max. 200 Punkte) und - Jahresreinigungsstunden (max. 300 Punkte) Weitere Ausführungen entnehmen Sie bitte den "Wertungskriterien und Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebots", "Beispielwertung", "Beispiel Personalkonzept" und "Beispiel Qualitätsmanagementkonzept".

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 16/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YDTHKEM/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Sämtliche Kommunikation erfolgt über den Vergabemarktplatz Brandenburg. Für das Vergabeverfahren betreffende Fragen sind ausschließlich über die Rubrik "Kommunikation" auf dem Vergabemarktplatz Brandenburg zu stellen. Aufklärungsfragen zum Vergabeverfahren sind schriftlich zu stellen. Telefonische Auskünfte werden nicht gegeben. Anfragen, die per E-Mail oder Fax eingehen, werden nicht bearbeitet.

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YDTHKEM>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YDTHKEM>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 30/06/2026 08:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 111 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Der Auftraggeber wird ggf. Unterlagen mit Fristsetzung nachfordern. Werden die nachgeforderten Unterlagen nicht innerhalb der gesetzten Frist vorgelegt, führt dies zum Ausschluss des Angebotes.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 30/06/2026 08:05:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: Die Bindefrist endet am 15.09.2026. Landkreis Dahme-Spreewald Büro des Landrates / Amt für Personal und Organisation Sachgebiet Zentrale Vergabestelle Reutergasse 12 15907 Lübben

Informazioni supplementari: Die Öffnung der elektronischen Angebote wird durch MitarbeiterInnen der Kreisverwaltung im 4-Augenprinzip durchgeführt. Bieter oder deren Bevollmächtigte sind nicht zum Öffnungstermin zugelassen.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Einzureichen ist eine Unternehmensdarstellung, die Eigenerklärung (siehe Vordruck), Eigenerklärung eForms (siehe Vordruck) und Eingenerklärung Russland Sanktionen (siehe Vordruck). Anstelle der Eigenerklärung gemäß § 122 GWB, § 48 VgV genügt der Nachweis für die Eintragung in das Unternehmer- und Lieferantenverzeichnis (ULV) einer Auftragsberatungsstelle oder die Eintragung in die Präqualifizierungsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich (AVPQ). Als vorläufiger Beleg der Eignung und des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen wird die Einheitliche Eigenerklärung (EEE) gemäß § 50 VgV akzeptiert.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Informazioni sui termini per il riesame: Nach § 160 Abs. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Landkreis Dahme-Spreewald
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Landkreis Dahme-Spreewald

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: Gebäudereinigungsleistungen

Descrizione: Die Leistung umfasst folgende Reinigungstypen: 1. Die Unterhaltsreinigung (UR) sowie die Inventarreinigung der Gebäude innen und die Reinigung und Pflege der Fußböden, Wände und Treppen. 2. Die Grundreinigung (GR) umfasst zusätzlich zu den für die Unterhaltsreinigung beschriebenen Leistungen weitere Leistungen. Es wird eine besonders

beschriebene Intensität der Leistung vorgegeben. Art, Umfang und Frequenz der Leistung ergeben sich aus der Kalkulationsdatei.

Identificativo interno: 5

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90911200 Servizi di pulizia di edifici

Classificazione aggiuntiva (cpv): 90910000 Servizi di pulizia, 90900000 Servizi di pulizia e disinfestazione, 90911000 Servizi di pulizia di alloggi, edifici e finestre

5.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Germania

Ovunque nel paese in questione

Informazioni supplementari: - Verwaltungsräume BER, Kienberger Allee 4, 12529 Schönefeld - Humboldt-Gymnasium, Bahnhofstr. 79/80, 15732 Eichwalde - Sporthalle Humboldt-Gymnasium, Bahnhofstr. 79/80, 15732 Eichwalde - Oberstufenzentrum Dahme-Spreewald, Am Seegraben 84, 12529 Schönefeld - Gymnasium I, Schönefeld, Pestalozzistraße 1, 12529 Schönefeld - Sporthalle Gymnasium I, Pestalozzistraße 1, 12529 Schönefeld

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/11/2026

Data di fine durata: 31/01/2028

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 1

Altre informazioni sul rinnovo: Dieser Vertrag wird für die Dauer vom 01.11.2026 bis 31.01.2028 geschlossen. Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, den Vertrag einmal um 1 Jahr zu verlängern. Wird der Vertrag nicht mit einer Frist von sechs Monaten vor Ablauf des Vertrages gekündigt, tritt die Verlängerung um ein weiteres Jahr in Kraft. Der Vertrag endet nach einmaliger Verlängerung ohne gesonderte Kündigung endgültig zum 31.01.2029.

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Eintragung in das Handelsregister (max. 12 Monate alt) oder Gewerbean- bzw. Ummeldung

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Referenzliste vergleichbarer Leistungen

Criterio: Proporzione di subappalto

Descrizione del criterio di selezione: Einzureichen ist die Vereinbarung zur Einhaltung der Mindestanforderungen nach dem BbgVergG für Nachunternehmer (siehe Vordruck), wenn zutreffend. Der Bieter hat mit dem Angebot Art und Umfang der Leistung anzugeben, die er an Nachunternehmer übertragen will. Es ist der volle Name des/der Nachunternehmer/s und seine Organisationsform mitzuteilen, eventuell anhand einer Nachunternehmerliste.

Bietergemeinschaften haben mit ihrem Angebot eine von allen Mitgliedern unterschriebene Erklärung abzugeben, - in der die Bildung der Bietergemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, - in der alle Mitglieder sowie das federführende Unternehmen aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrages bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, - dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, - dass der bevollmächtigte Vertreter berechtigt ist, mit uneingeschränkter Wirkung für jedes Mitglied Zahlungen anzunehmen, - dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Aktueller Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung mit folgenden Deckungssummen je Schadensfall: - Personenschäden 2.000.000 EUR - Sach- und Vermögensschäden 500.000 EUR - Bearbeitungsschäden 500.000 EUR - Allmählichkeitsschäden 500.000 EUR - Schlüsselschäden/Verlust 250.000 EUR Der Nachweis darf zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe nicht älter als sechs Monate sein und muss die zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe gültige Vertragslaufzeit sowie die aktuelle Versicherungsperiode ausweisen.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: - Nachweis der Bestätigung der Steuerbehörde (max. 12 Monate alt), dass die Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern und Abgaben ordnungsgemäß erfüllt sind - Nachweis der Bestätigung gesetzlicher Sozialversicherer der Mehrzahl der Beschäftigten (max. 12 Monate alt), dass die Beiträge ordnungsgemäß bezahlt sind

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Befähigung zur Berufsausübung: - die eingesetzten Vorarbeiter verfügen über eine Mindestqualifikation als zertifizierter Objektleiter, Fachwirt für Reinigungs- und Hygienemanagement, Meister im Gebäudereiniger-Handwerk oder vergleichbarer Befähigung

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Der Preis wird mit 50 % gewichtet. Die Angebotspreise werden mittels der Formel $P_{min} / P * L_{Max}$ in Preispunkte umgerechnet. Der niedrigste Preis erhält die volle Punktzahl von 1000 Preispunkten. Weitere Ausführungen entnehmen Sie bitte den "Formblatt Wertungskriterien und Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebotes" und "Beispielwertung".

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Leistung

Descrizione: Die Leistung wird mit 50 % gewichtet. Die Bewertung erfolgt unter anderem anhand der eingereichten Konzepte: 1. Personalkonzept (max. 200 Punkte) - max. vier DIN A4

Seiten (max. Schriftgröße 10 Arial) - das Personalkonzept des Bieters enthält insbesondere Ausführungen - zum vorgesehenen Personal (Anzahl und Benennung des Personals) - zum Ausbildungsniveau, zu Fort- und Weiterbildungen etc. (die getätigten Angaben sind durch Nachweise zu belegen und dem Konzept beizufügen) - zur Erfahrung im Hinblick auf bereits erbrachte Tätigkeiten im Rahmen der zu vergebenden Reinigungsleistungen - zu seinen Reaktionsmechanismen im Fall von kurzfristigen Personalausfällen, z. B. durch Krankheit oder Unfall, und wie er beabsichtigt, die angebotene Reinigungsleistung mit fachlich gleichwertig qualifiziertem Personal für diesen Tag sicherzustellen (Springer etc.) - dazu legt der Bieter in seinem Personalkonzept mindestens dar, wie er beabsichtigt, sein für die Auftragsausführung konkret vorgesehenes Personal innerhalb der ersten 4 Wochen - in die Objekte sowie in die Anwendung der objektbezogenen Revierpläne einzuweisen - im Umgang mit den Reinigungs- und Desinfektionsmitteln sowie mit den Reinigungsutensilien einzuführen und - wie er die Umsetzung der Standards sicherstellt - der Bieter zeigt in seinem Personalkonzept auf, wie er die regelmäßige Qualifizierung (z. B. mit Bezug auf Inhalte, Häufigkeit, Ort, Dauer, interne /externe Maßnahmen) des konkret zum Einsatz vorgesehenen Personals während der Vertragslaufzeit sicherstellt. 2. Qualitätsmanagementkonzept (max. 200 Punkte) - max. vier DIN A4 Seiten (max. Schriftgröße 10 Arial) - der Bieter stellt in einem Qualitätsmanagementkonzept den Umfang seiner Maßnahmen mit konkretem Bezug für die Auftragsausführung während der Vertragslaufzeit dar, im Konzept sind durch den Bieter u. a. darzustellen: - sein Ressourcenmanagement für die Planung und Realisierung der Reinigungsleistung (z. B. mittels Anwesenheitsliste der Mitarbeiter, Zeiterfassung) - die Instrumente zur Qualitätskontrolle, die er beabsichtigt einzusetzen (z. B. softwaregestützte oder handschriftliche Protokolle) - Häufigkeit und Zeitpunkt der Kontrollen - die Beteiligten - die Involvierung des Auftraggebers - sein Umgang mit den Ergebnissen der Qualitätskontrolle, z. B. im Hinblick Kundenzufriedenheit, Schwachstellenanalyse, Qualitätsverbesserung - sein Beschwerdemanagement, mit Ausführungen im Besonderen: zu Ansprechpartner /Ansprechpartnerin, zur Erreichbarkeit, zu Instrumenten der Beschwerdeerfassung, zu Reaktionszeiten bei Beschwerden, zur Beschwerdeabhilfe gegenüber des Auftraggebers und zum Controlling der Beschwerdeabhilfe - zusätzlich Erklärung zur Qualität der Leistungserbringung für Los 4 und Los 5 - Vorarbeiterstunden (max. 100 Punkte) - Qualitätskontrollen (max. 200 Punkte) und - Jahresreinigungsstunden (max. 300 Punkte) Weitere Ausführungen entnehmen Sie bitte den "Wertungskriterien und Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebots", "Beispielwertung", "Beispiel Personalkonzept" und "Beispiel Qualitätsmanagementkonzept".

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 16/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YDTHKEM/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Sämtliche Kommunikation erfolgt über den Vergabemarktplatz Brandenburg. Für das Vergabeverfahren betreffende Fragen sind ausschließlich über die Rubrik "Kommunikation" auf dem Vergabemarktplatz Brandenburg zu stellen. Aufklärungsfragen zum

Vergabeverfahren sind schriftlich zu stellen. Telefonische Auskünfte werden nicht gegeben.

Anfragen, die per E-Mail oder Fax eingehen, werden nicht bearbeitet.

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YDTHKEM>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YDTHKEM>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 30/06/2026 08:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 111 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Der Auftraggeber wird ggf. Unterlagen mit Fristsetzung nachfordern. Werden die nachgeforderten Unterlagen nicht innerhalb der gesetzten Frist vorgelegt, führt dies zum Ausschluss des Angebotes.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 30/06/2026 08:05:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: Die Bindefrist endet am 15.09.2026. Landkreis Dahme-Spreewald Büro des Landrates / Amt für Personal und Organisation Sachgebiet Zentrale Vergabestelle Reutergasse 12 15907 Lübben

Informazioni supplementari: Die Öffnung der elektronischen Angebote wird durch MitarbeiterInnen der Kreisverwaltung im 4-Augenprinzip durchgeführt. Bieter oder deren Bevollmächtigte sind nicht zum Öffnungstermin zugelassen.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Einzureichen ist eine Unternehmensdarstellung, die Eigenerklärung (siehe Vordruck), Eigenerklärung eForms (siehe Vordruck) und Eingenerklärung Russland Sanktionen (siehe Vordruck). Anstelle der Eigenerklärung gemäß § 122 GWB, § 48 VgV genügt der Nachweis für die Eintragung in das Unternehmer- und Lieferantenverzeichnis (ULV) einer Auftragsberatungsstelle oder die Eintragung in die Präqualifizierungsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich (AVPQ). Als vorläufiger Beleg der Eignung und des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen wird die Einheitliche Eigenerklärung (EEE) gemäß § 50 VgV akzeptiert.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie
Informazioni sui termini per il riesame: Nach § 160 Abs. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Landkreis Dahme-Spreewald
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Landkreis Dahme-Spreewald

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Landkreis Dahme-Spreewald
Numero di registrazione: 12-12992262151447-91
Indirizzo postale: Reutergasse 12
Località: Lübben
Codice postale: 15907
Suddivisione del paese (NUTS): Dahme-Spreewald (DE406)
Paese: Germania
Referente: Zentrale Vergabestelle
E-mail: ZV@dahme-spreewald.de
Telefono: 03546201196
Fax: 03546201187
Indirizzo internet: <http://www.dahme-spreewald.info>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie
Numero di registrazione: 12-121096894457006-49
Indirizzo postale: Heinrich-Mann-Allee 107
Località: Potsdam
Codice postale: 14473
Suddivisione del paese (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)
Paese: Germania

E-mail: Vergabekammer@MWAE.brandenburg.de

Telefono: +49 331866-1719

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

524b87df-0abe-4692-800c-a6aa779b927f-01

Motivo principale della modifica

:

Rettifica errore committente

Descrizione

:

Korrektur der Bindefrist

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: PROCEDURE

Descrizione delle modifiche: Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 111 Tage.

Die Bindefrist endet am: 15.09.2026.

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: b07f303c-65f5-4f05-9da9-6d18174cbb62 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 01/06/2026 08:14:30 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 377401-2026

Numero dell'edizione della GU S: 104/2026

Data di pubblicazione: 02/06/2026